

## Åben skabet med nød batteri/Öppna skåpet med nödbatteri

Hvis/om batteriet løber tørt/tar slut kan ett 9V batteri benyttes/ användas til/för nodåbning/nödöppning.

- 1 Tilslut/Anslut batteriet til kontakten placeret/plasseret til venstre/vänster under touch panelen.
- 2 Læg/lägg hånden/handen på touch panelen
- 3 Indtast/slå koden og/och tryk/tryk på **ENTER**
- 4 Drej/Vrid knoppen og/och åben/öppna skabet/skåpet
- 5 Udskift/Byt ut batteriene/batterierna (se instruktion under afsnit/avsnitt "installere/installera batterier")

Når/När batteriene/batterierna begynder/börjar løbe/tør/ta slut gives/ges en advarsel/signal når/när skabet/skåpet åbnes/öppnas.



For/För yderligere/ytterligere info: [www.yalelock.com](http://www.yalelock.com)

Skandinavisk

## Treasuring your freedom

### Yale bruger manual/ användarmanual

For/för modeller:

YFM/310/FG2

YFM/420/FG2

YFM/520/FG2

YDM/420/FG3

Behold denne manual for fremtidig brug/Behåll denna manual för framtida bruk.

An ASSA ABLOY Group brand ASSA ABLOY

The world's favourite lock



## Registrere brugerkode/ Programmera användarkod

NB: Fabrikkskoden/fabrikskoden 1-2-3-4 anvendes/ användas.

- 1 Åbne/Öppna skabet/skåpet
- 2 Tryk/Tryck på programmeringsknappen på lågens/dørens inderside/inside
- 3 Vælg/Välj brugerkode/ användarkod (4-12 cifre/siffror)
- 4 Afslut/bekräfta med programmeringsknappen

## Registrere en yderligere brugerkode/ Programmera en extra användarkod

Skabet/Skåpet tillader/till tiller 2 brugerkoder/ användarkoder. For/För at registrere/ programmera yderligere/ytterligere en brugerkode/ användarkod i tidligere/ tidligere instruks/instruktion, men tryk/tryk **2** -> **ENTER** på panellet/panelen efter/etter Tryk/Tryk på programmeringsknappen.

## Registrere en engangs brugerkode/ Programmera en engangs användarkod

For/För at registrere/programmere engangskode/ engångskoden: følg/följ tidligere/tidigare instruks/instruktion, men tryk/tryk **3** -> **ENTER** på panellet/panelen efter/etter Tryk/Tryk på programmeringsknappen".

En brugerkode/ användarkod kan ha 4-12 cifre/siffror

## Åben skabet/ Öppna skåpet

- 1 Læg/lägg hånden/handen på touch panelen
- 2 Indtast/slå koden og/och tryk/tryk på **ENTER**
- 3 Drej/Vrid knoppen og/och åben/öppna skabet/skåpet

## Låse skabet/ Låsa skåpet

- 1 Luk i gen/Stäng dörren
- 2 Drej/Vrid knoppen

## Skjult brugerkode/Dold användarkod

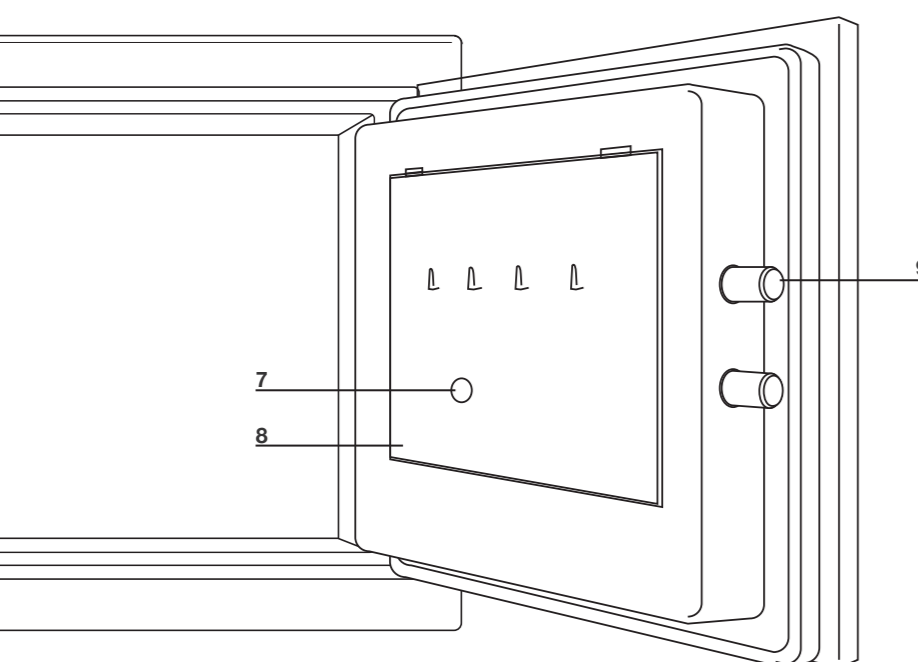
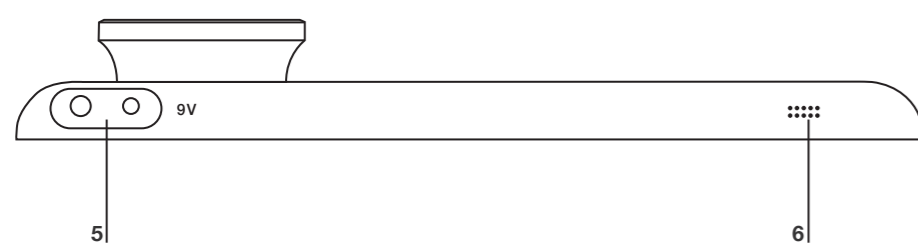
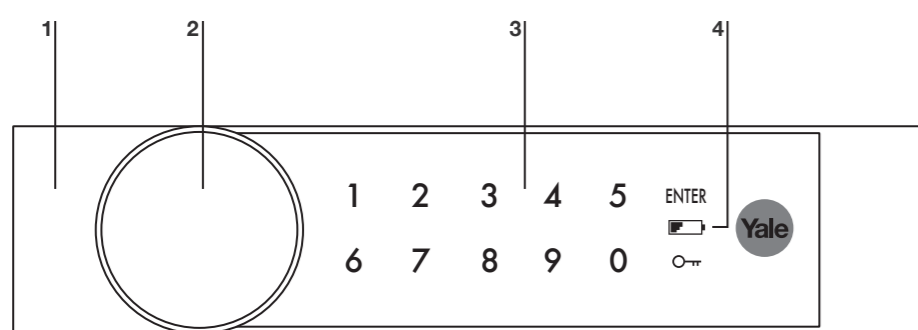
Din riktiga brugerkode/ användarkod kan skjules/döljas i/nom en længere/längre, valfri sifferkombination (se ill.). Den riktiga brugerkode/ användarkoden skal/ska komma efter/efter antingen i starten/början eller i slutningen/slutet af/av sifferkombinationen.

- 1 Læg/lägg hånden/handen på touch panelen
- 2 Valfri sifferkombination -> rigtig brugerkode/ användarkod -> tryk/tryk **ENTER** på touch panelen
- 3 Riktig brugerkode/ användarkod -> Valfri sifferkombination -> tryk/tryk **ENTER** på touch panelen

backcover

Cover p3

p4



## Produktoversikt/ Produktöversikt

- 1 Frontenhet/Frontenhet
- 2 Knopp
- 3 Touch panel
- 4 Batteri-indikator
- 5 9V batterikontakt
- 6 Højtaler/Högtalare
- 7 Programmeringsknapp
- 8 Batterirom/Batterilucka
- 9 Låsebolter/Låskolvar

Skabet/Skåpet leveres/levereras med lågen/døren i åben/öppen position. Hvis/Om lågen/døren lukkes/stängs inden/innan batteriene/batterierna installeres/installerats følg/följ instruktion for/för "Åben skabet med nød batteri/Öppna skåpet med nödbatteri". Hvis/Om lågen/døren lukkes/stängs inden/innan brugerkode/ användarkod är registreret/programmerad kan fabrikkskoden/fabrikskoden 1-2-3-4 anvendes/ användas.

Registrerte/Programmerede brugerkoder/ användarkoder slettes/raderas ikke/inte ved/vid batterisifte/batteribyte.

Når/När batteriene/batterierna begynder/börjar løbe/tør/ta slut gives/ges en advarsel/signal når/när skabet/skåpet åbnes/öppnas.

## Batteri-installation

Indstaller/Installer batterier inden/innan skabet/skåpet tages i brug/tas i bruk. Batterier medfølger/medfølger (4 stk/st "AA" (1,5V R06).

- 1 Åbne/Öppna skabet/skåpet, fjern/avlågsna dæksel/luckan på lågens/dørens inderside/inside
- 2 Fjern/Avlågsna batteridæksel/Batteriluckan i lågen/døren.
- 3 Indstaller/Sätt i batteriene/batterierna som illustreret/visat på bagsiden af /på baksidan av batteridæksel/batteriluckan. Sæt dækslene tilbage/Sätt tillbaka luckorna på respektive pladser/platser.

## Midlertidig lydløs åbning / Temporär ljudlös öppning

- 1 Læg/lägg hånden/handen på touch panelen
- 2 Tryk/Tryck **ENTER** 2 gange/gange
- 3 Indtast/slå koden og/och tryk/tryk på **ENTER**

## Lyd: fra/til / Ljud: av/på

- 1 Åbne/Öppna skabet/skåpet og/och Tryk/Tryk på programmeringsknappen på lågens/dørens inderside/inside
- 2 Tryk/Tryk **5** -> **ENTER**

## Sikkerheds blokering/ Kod blockering

Hvis/om ugjyldig/ogiltig brugerkode/ användarkod trykkes/knappas ind/i/n 5 gange/gænger blokeres/ blokeras touch panelen 3-9 minutter/minuter (valgfrit/programmerbart).

- 1 Åbne/Öppna skabet/skåpet og/och Tryk/Tryk på programmeringsknappen på lågens/dørens inderside/inside
- 2 Tryk/Tryk **4** -> **ENTER**
- 3 Indstil/Ställ in tid **3-9** minutter/minuter (tryk/tryk **3-9**), Tryk/Tryk **ENTER**

## Nedlukningsperiode/ Avstängningsperiod

For/För at forhindre/omöjliggøre all brug/ användning af/av skabet/skåpet kan skabet/skåpet blokeres/blokeras i en bestemt/ bestämd tidsperiode (1-48 timer/timmar).

- 1 Læg/lägg hånden/handen på touch panelen
- 2 Tryk/Tryk **ENTER** -> kode/kod -> **ENTER**
- 3 Tryk/Tryk **01-48** (timer/timmar) Tryk/ Tryk **ENTER**

NB/OBS! Under nedlukningsperioden/avstängningsperioden blokeres/blokeras touch panelen og/och skabet/skåpet kan ikke/inte åbnes/öppnas med en kode/kod.

## Monteringsvejledning/Monteringsanvisning

For/För optimal sikkerhed/sikkerhet bør/bör skabet/skåpet fastmonteres/monteras fast i (betong)gulv/golv. Skruer/medfølger/skrubar ingår.

Les/Läs manualen inden/innan du bruker/ använder skabet/skåpet:

- For/Innan montering, husk/tänk på at skabet/skåpet skal/ska stilles/holdes i en t/r/torr miljø /miljö.

For/För yderligere/ytterligere info: [www.yalelock.com](http://www.yalelock.com)

- 1 Marker/Märk ut skruenes/skrubarnas position.
- 2 Bor/Borra hul/hål (13 mm) på de markerede/ markerade steder/positionerna.
- 3 Isæt/Sätt in plugs/pluggarna og/och skrueerne/skrubarna.
- 4 Skru/Dra fast skrueerne/skrubarna.

Skabets/Skåpets fastsætning/fastsättning er/är afhængig/ beroende af/av installationens kvalitet og/och till hvilket/vilket materiale/material den är fastgjort/fäst till.

An ASSA ABLOY Group brand ASSA ABLOY

The world's favourite lock



p1

p2

p5

p6